

640,1040,1640



d-kontrola

640,1040,1640

Elektroniczna wibracyjna obroża
treningowa Elektroniczna wibracyjna obroża
treningowa Elektroniczna wibracyjna obroża
treningowa Collier électronique de dressage par
vibrations
Elektroniczny zespół treningowy

ČESKY

ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

NEDERLANDS

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Producent:

VNT electronics s.r.o.

Dvorská 605

563 01 Lanškroun

ID: 64793826

oświadcza, że następujący produkt:

**elektroniczne wibrujące obroże
treningowe Dogtrace d-control 640, 1040
i 1640**

jest zgodny z Dyrektywą Rady Europy 2014/53/WE, spełnia wymogi licencji ogólnej Czeskiego Urzędu Telekomunikacyjnego w ramach zezwolenia ogólnego č. VO-R/10/05.2014-3 spełnia również wymagania norm i przepisów dotyczących typów urządzeń wymienionych poniżej:

ETSI EN 301 489-1 V1.9.2

ETSI EN 301 489-3 V1.6.1

ETSI EN 300 220-2 V.2.4.1

**ETSI EN 60950-1 ed.2:2006/A1:2010/A11:2009/A12:2011/A2:2014/Opr.1:2012 EN
62479:2010**



Produkt jest bezpieczny w warunkach normalnego użytkowania zgodnie z instrukcją o b s ł u g i .

Deklaracja zgodności jest wystawiana na podstawie następujących dokumentów:

Raport z badań nr: 6440-7600/2008 wydany przez akredytowane laboratorium nr 1103 VTÚPV Vyškov.

Raport z badań nr: 6440-697/2008 wydany przez akredytowane laboratorium nr 1103 VTÚPV Vyškov.

Niniejsza deklaracja jest wydawana na wyłączną odpowiedzialność producenta.
W Lanškroun 1. 1. 2018 Ing.

Jan Horák

Dyrektor Zarządzający

Tel: +420 731 441 541

objednavky@dogtrace.com

www.dogtrace.com

VNT electronics s.r.o. niniejszym oświadcza, że elektroniczna obroża treningowa **Dogtrace d-control 640, 1040 i 1640** jest zgodna z podstawowymi wymogami i innymi stosownymi przepisami dyrektywy **2014/53/WE**.

Dziękujemy za zakup produktu **d-control** od **Dogtrace
VNT electronics s.r.o.**

Jednocześnie prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia i zachowanie jej na przyszłość.

2	Ważne uwagi	4
3	ECMA.....	4
4	Strona główna.....	5
4.1	Zawartość opakowania.....	5
4.2	Akcesoria opcjonalne.....	5
5	Opis produktu	6
6	Przygotowanie nadajnika	6
6.1	Wkładanie (wymiana) baterii do nadajnika	6
6.2	Włączanie/wyłączanie nadajnika.....	7
7	Przygotowanie odbiornika	7
7.1	Wkładanie (wymiana) baterii do odbiornika	7
7.2	Sprawdzanie stanu baterii	7
7.3	Włączanie/wyłączanie odbiornika	8
8	Parowanie nadajnika z odbiornikiem	8
8.1	Przycisk parowania 1 z pierwszym odbiornikiem.....	9
8.2	Przycisk parowania 2 z drugim odbiornikiem.....	9
8.3	Nowe parowanie odbiorników	9
8.4	Zakładanie obroży treningowej.....	9
9	Podstawy korzystania z obroży treningowej.....	10
9.1	Funkcje nadajnika.....	10
10	Aby uzyskać najlepsze wyniki.....	12
10.1	Maksymalny zasięg między nadajnikiem a odbiornikiem.....	12
10.2	Używanie obroży treningowej w zimie	13
11	Doradca ds. problemów	13
12	Konserwacja	13
13	Dane techniczne	14
14	Warunki gwarancji	14
15	Karta gwarancyjna	72

dogtraceofficial



Słowackie
instrukcje online



szkolenie psów
podstawowe
komendy

- Elektroniczne obroże treningowe d-control są przeznaczone wyłącznie do tresury zwierząt. Z a b r a n i a się używania obroży treningowych w sposób powodujący obrażenia, bóll u b strach u zwierzęcia.
- Nie używaj elektronicznej obroży treningowej u psów, które nie są w dobrej kondycji fizycznej (np. problemy z sercem, epilepsja itp.) lub mają problemy behawioralne (psy agresywne itp.).
- Nie należy pozostawiać obroży na psie dłużej niż 12 godzin dziennie. Długotrwała ekspozycja punktów kontaktowych na skórze psa może powodować podrażnienia skóry. Jeśli tak się stanie, nie używaj obroży treningowej, dopóki nie znikną wszystkie ślady podrażnienia.
- Nie używaj obroży z odbiornikiem elektronicznym do prowadzenia lub powstrzymywania psa. Punkty styku wywierałyby nadmierny nacisk na szyję psa lub odbiornik mógłby zostać mechanicznie uszkodzony.
- W przypadku jakichkolwiek problemów i w celu uzyskania dalszych porad, nie wahaj się skontaktować z profesjonalnym trenerem.
- Nie należy umieszczać nadajnika w pobliżu obiektów wrażliwych na pola magnetyczne, ponieważ może to spowodować ich trwałe uszkodzenie.
- Baterie w odbiorniku i nadajniku należy wymieniać co dwa lata, nawet jeśli z e s t a w nie był używany przez dłuższy czas. Nigdy nie pozostawiaj rozładowanej baterii w urządzeniu - może to spowodować jego zniszczenie.
- Osoba z urządzeniem wspomagającym pracę serca (rozrusznik serca, defibrylator) musi podjąć odpowiednie środki ostrożności. d-control emituje statyczne pole magnetyczne.



VNT electronics s.r.o., producent profesjonalnych urządzeń do tresury psów pod marką **Dogtrace**, jest dumnym i aktywnym członkiem **ECMA (Electronic Collar Manufacturers Association)**.

w Brukseli została założona w 2004 roku z inicjatywy największych producentów elektronicznych urządzeń treningowych dla psów, w tym VNT electronics s.r.o.. Celem wszystkich członków tego stowarzyszenia jest opracowywanie i produkcja wysokiej jakości i niezawodnych systemów szkoleniowych, które szanują bezpieczeństwo zwierzęcia i poprawiają komunikację między właścicielem a jego psem. Produkty wszystkich członków ECMA spełniają najnowsze standardy techniczne i parametry bezpieczeństwa oraz podlegają ścisłej kontroli.

Więcej informacji można znaleźć na stronie www.ecma.eu.com.

Elektroniczna wibracyjna obroza treningowa **d-control** składa się z nadajnika i odbiornika. Jest to niezawodny, skuteczny i bezpieczny sposób szkolenia psa. Obroza treningowa d-control umożliwia korygowanie niepożądanych zachowań we właściwym czasie, biorąc pod uwagę aktualną sytuację i temperament psa. Pomaga to uczynić trening tak skutecznym, jak to tylko możliwe. Eliminowanie niepożądanych zachowań to jednak tylko niewielka część tego, co można osiągnąć dzięki elektronicznej obrozy treningowej. Elektroniczne wibrujące obroze treningowe **d-control 640, 1040 i 1640** mają funkcje wibracji, światła i sygnału dźwiękowego. Funkcja wibracji została zaprojektowana jako alternatywna metoda komunikacji do szkolenia psów nadwrażliwych na bodźce lub do szkolenia psów z upośledzeniem słuchu. Funkcja świetlna ułatwia zlokalizowanie psa w ciemności. Modele te są przeznaczone do tresury jednego lub dwóch psów.

Funkcje d-control 640, 1040, 1640

- m aksymalny zasięg do 600, 1000, 1600 m w zależności od modelu wodoodpornego odbiornika
- sygnał akustyczny 5 trybów wibracji
- 8 trybów oświetlenia
- możliwość trenowania 2 psów podświetlany wyświetlacz

4.1 Zawartość opakowania

- nadajnik z klipsem do zawieszenia na pasku
- odbiornik (z paskiem i 2 sztucznymi punktami styku)
- 1 szt. bateria litowa CR2 3V
- 2 baterie alkaliczne AA, 1,5 V
- s mycz do zawieszenia nadajnika na szyi instrukcja obsługi i karta gwarancyjna
- bagażnik

4.2 Akcesoria opcjonalne

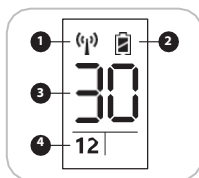
- w ymienne uszczelki do odbiornika wymienne śruby
- a trapa odbiornika z paskiem w różnych kolorach
- zapasowe baterie

Więcej akcesoriów na www.dogtrace.com.

BROADCAST



ODBIORNIK



PANEL LCD

SENDER - 1 - panel LCD, 2 - przycisk wibracji, 3 - przycisk oświetlenia, 4 - przycisk sygnału dźwiękowego, 5 - przycisk włączenia/wyłączenia, 6 - przyciski wyboru trybu funkcji, 7 - przyciski wyboru psa 1 lub 2

ODBIORNIK - 1 - cel (półokrągły punkt), 2 - lampki sygnalizacyjne, 3 - sztuczne punkty styku

PANEL LCD - WYŚWIETLACZ - 1 - wskaźnik transmisji, 2 - wskaźnik stanu akumulatora, 3 - wskaźnik poziomu intensywności stymulacji, 4 - wskaźnik wyboru psa 1 lub 2

6


NADAJNIKI PRZYGOTOWAWCZE

6.1 Wkładanie (wymiana) baterii do nadajnika

1. Z tyłu odkręć śrubę pokrywy komory baterii za pomocą śrubokręta krzyżakowego i ostrożnie ją odkręć.
2. Włóż 2 nowe baterie alkaliczne AA zgodnie z prawidłową biegunowością. Biegunowość jest oznaczona w komorze baterii.
3. Załóż pokrywę komory baterii i wkręć śrubę z odpowiednią siłą.

Do sprawdzenia stanu baterii służy wskaźnik stanu baterii na wyświetlaczu po włączeniu zasilania:

 – w pełni naładowana bateria


 – średni poziom naładowania baterii


 – rozładowana bateria

Jeśli bateria jest wyczerpana, włóż do nadajnika 2 nowe baterie alkaliczne AA. Sprawdź, czy nadajnik działa prawidłowo.

WSKAZÓWKA: Baterię można łatwiej wyjąć za pomocą małego śrubokręta, który należy ostrożnie wsunąć pod krawędź baterii.

6.2 Włączanie/wyłączanie nadajnika

 **Włączanie nadajnika:** przytrzymaj przycisk przez 1 sekundę, wyświetlacz na nadajniku zaświeci się.

 **Wyłączanie nadajnika:** przytrzymaj przycisk przez 1 sekundę, wyświetlacz nadajnika zgaśnie.

7

PRZYGOTOWANIE ODBIORNIKA

7.1 Wkładanie (wymiana) baterii do odbiornika

1. Za pomocą śrubokręta krzyżakowego odkręć 4 śruby na pokrywie odbiornika i zdejmij pokrywę.
2. Włóż baterię litową CR2 3V zgodnie z prawidłową biegunowością (biegunowość jest oznaczona na uchwycie baterii, patrz rysunek).

Przy pierwszym włożeniu baterii lub jeśli bateria została wyjęta na dłużej niż kilkadziesiąt sekund, zostanie wyemitowany sygnał dźwiękowy wskazujący, że bateria została prawidłowo zainstalowana.

Uwaga: Podczas szybkiej wymiany baterii obroża może nie emitować sygnału dźwiękowego.

3. Sprawdź, czy gumowa uszczelka jest prawidłowo osadzona w rowku odbiornika. Jeśli gumowa uszczelka jest zabrudzona, wyczyść ją.
4. Załóż pokrywę odbiornika i przykręć ją wszystkie 4 śruby z odpowiednią siłą.



Oznaczenie biegunowości akumulatora

WSKAZÓWKA: Baterię można łatwiej wyjąć za pomocą małego śrubokręta, który należy ostrożnie wsunąć pod krawędź baterii.

7.2 Sprawdzanie stanu akumulatora

Kontrolki LED z boku odbiornika służą do sprawdzania stanu baterii w odbiorniku (patrz rozdział: *5 Opis produktu - Odbiornik*).

Naładowana bateria - po włączeniu miga zielona dioda LED

Słaba bateria - zielona i czerwona dioda LED migają jednocześnie po włączeniu.

Jeśli bateria jest słaba lub całkowicie rozładowana, włóż do odbiornika nową baterię litową CR2 3V. Sprawdź, czy odbiornik działa prawidłowo.

7.3 Włączanie/wyłączanie odbiornika

Aby włączyć lub wyłączyć odbiornik (lub sparować nadajnik z odbiornikiem), używany jest magnetyczny system przełączania, który jest aktywowany przez przyciśnięcie magnesu osadzonego w dolnej części nadajnika.

Włączanie:

Przyłóż dolną część nadajnika do celu na odbiorniku (patrz rysunek) na 1 sekundę - czerwony wskaźnik zacznie migać, a zielony zacznie migać. Odbiornik jest gotowy do użycia.

Wyłączenie:

Podczas wyłączenia należy postępować w taki sam sposób, jak podczas włączania odbiornika.

Przyłóż dolną część nadajnika do celu na odbiorniku - zaświeci się zielony wskaźnik, a następnie czerwony wskaźnik.

WAŻNE: Podczas włączania lub wyłączania wystarczy przytrzymać nadajnik przy celu odbiornika przez około 1 sekundę. Jeśli przytrzymasz dłużej niż 5 sekund, odbiornik przejdzie w tryb parowania nadajnik-odbiornik. Tryb ten jest sygnalizowany jednoczesnym miganiem zielonego i czerwonego wskaźnika. W takim przypadku należy wykonać czynności opisane w rozdziale 8 **Parowanie nadajnika z odbiornikiem**.



pozycja podczas włączania/wyłączania odbiornika i parowania nadajnika z odbiornikiem

Aby wydłużyć żywotność baterii, odbiornik i nadajnik należy zawsze wyłączać po zakończeniu treningu. Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, zalecamy całkowite wyjęcie baterii.

8


PAROWANIE NADAJNIKA Z ODBIORNIKIEM

Każdy nadajnik ma własny radiowy kod operacyjny. Aby nadajnik mógł komunikować się z odbiornikiem, muszą one być ze sobą sparowane. Przy zakupie nowego zestawu odbiornika i nadajnika **d-control** nie ma potrzeby parowania zestawu, jest on już sparowany fabrycznie. Parowanie jest wykonywane w przypadku, gdy chcesz użyć innego nadajnika lub odbiornika (np. w przypadku utraty).

Nadajnik jest przeznaczony do tresury dwóch psów, więc można go sparować z dwoma odbiornikami. Użyj przycisków / , aby wybrać jednego lub drugiego psa.

WAŻNE: Przed sparowaniem nadajnika i odbiornika należy upewnić się, że nikt inny nie korzysta z urządzenia d-control w pobliżu. Odbiornik może odebrać kod innego nadajnika. Może to umożliwić komuś innemu przesyłanie komend do psa. W takim przypadku należy ponownie sparować odbiornik z nadajnikiem.

8.1 1 Parowanie przycisku z pierwszym odbiornikiem

1. Włącz nadajnik
2. **Odbiornik musi być wyłączony**
3. **1** Wybierz przycisk na nadajniku, aby wybrać pierwszy odbiornik
4. Umieść dolną część nadajnika przy docelowym odbiorniku (patrz ilustracja na stronie 8) i przytrzymaj w tej pozycji, aż zaświeci się zielona dioda. Zielona dioda powinna świecić światłem ciągłym, a po około 5 sekundach przejdzie w tryb parowania, sygnalizowany jednoczesnym miganiem (4 razy) czerwonej i zielonej diody LED.
5.  Gdy zgasną, należy odsunąć nadajnik i nacisnąć przycisk sygnału dźwiękowego. na nadajniku. Jeśli rozlegnie się sygnał dźwiękowy, parowanie powiodło się.

8.2 Parowanie przycisku z drugim odbiornikiem

2 a nadajniku wybierz przycisk, aby wybrać drugi odbiornik i wykonaj tę samą procedurę, co w przypadku parowania pierwszego odbiornika (dotyczy korzystania z d-control 640, 1040, 1640 przy zakupie innego odbiornika).

8.3 Nowe parowanie odbiorników

Odbiornik może być parowany w nieskończoność z tym samym lub innym nadajnikiem (patrz paragraf 8 *Parowanie nadajnika z odbiornikiem*).

WSKAZÓWKA: Z jednym nadajnikiem można sparować nieograniczoną liczbę odbiorników.

1 Przykład: sparuj 3 odbiorniki z przyciskiem, możesz sparować jeden na raz lub przełączyć wszystkie odbiorniki w tryb parowania, a następnie nacisnąć przycisk sygnału dźwiękowego. Wszystkie te odbiorniki będą zachowywać się tak samo po naciśnięciu przycisku funkcyjnego. Może być używany na przykład do dwóch odbiorników na szyi jednego psa. Alternatywnie do wspólnego szkolenia kilku psów, gdzie wydajemy te same komendy wszystkim psom w tym samym czasie.

8.4 Zakładanie obroży treningowej

Pasek (obroża), do którego przymocowany jest odbiornik, musi być zaciśnięty, aby zapewnić dobry kontakt między punktami styku odbiornika a skórą psa. Zaleca się zakładanie obroży stojącemu psu. Obroża z odbiornikiem jest prawidłowo zaciśnięta, jeśli można włożyć 2 palce między obrożę a szyję psa. Jeśli pies ma długą lub gęstą sierść, konieczne jest maksymalne zbliżenie punktów styku odbiornika do skóry psa.

OSTRZEŻENIE: Jeśli obroża jest zbyt luźna, odbiornik może się przesuwać, a powtarzające się pocieranie może podrażniać skórę psa. Ponadto w takim przypadku nie jest zapewniony niezawodny kontakt punktów styku z powierzchnią skóry, a tym samym nie jest zapewnione prawidłowe działanie obroży treningowej. Nie zalecamy pozostawiania obroży na psie przez kilka godzin w tym samym miejscu, ponieważ może to spowodować podrażnienie skóry. Jeśli pies musi nosić obrożę przez dłuższy czas, należy regularnie zmieniać położenie odbiornika na szyi psa. Obroża z nadmiernie dokręconym odbiornikiem może powodować powstawanie pęcherzy na skórze w miejscach styku. Jeśli tak się stanie, nie używaj obroży treningowej, dopóki nie znikną wszystkie oznaki podrażnienia.

9 PODSTAWY KORZYSTANIA Z OBROŻY TRENINGOWEJ

- Ważnym warunkiem wstępnym korzystania z obroży treningowej jest podstawowa wiedza trenera na temat szkolenia psów.
- Jeśli nie posiadasz tej wiedzy, zalecamy skontaktowanie się z ośrodkiem szkoleniowym, klubem kynologicznym lub szkołą dla psów, aby nauczyć się podstawowej komunikacji z psem.
- Możesz zacząć używać obroży już z sześciomiesięcznym szczeniakiem, który ukończył już podstawowe szkolenie "SIT", "LIE DOWN", "STAY" lub przynajmniej "FUJ", "DON'T"....
- Wymagaj od niego tych poleceń wraz z sygnałem dźwiękowym z obroży treningowej, aby mógł je połączyć.
- Po komendzie zawsze powinna następować nagroda lub przynajmniej pochwała, aby pies lubił wykonywać twoje polecenia i wzrastał w pragnieniu zadowolenia ciebie.
- Nie wolno przyjmować komendy za pewnik i karać za nieposłuszeństwo - pies szybko straci zainteresowanie tobą.
- Jeśli nie masz pewności, że pies będzie posłuszny przywołaniu, rozpocznij trening np. na linie tropowej.
- Pies będzie musiał przyzwyczać się do obroży; pozwól psu nosić obrożę przez kilka dni, ale nie używaj jej tak, aby nie widział od razu związku między obrożą a efektami.
- Pozytywny i skuteczny trening wymaga czasu: nie spiesz się!
- Wybierz znajome środowisko, miejsce, do którego pies jest przyzwyczajony.
- Wybierz odpowiedni moment, aby nacisnąć przycisk; dokładnie w momencie, gdy pies robi coś niezgodnego z prawem.
- W przypadku jakichkolwiek problemów i w celu uzyskania dalszych porad, nie wahaj się skontaktować z profesjonalnym trenerem.

9.1 Funkcje nadajnika

Sygnał akustyczny

Po naciśnięciu przycisku sygnału akustycznego odbiornik na obroży psa będzie emitował sygnał akustyczny lub dźwiękowy przez cały czas naciśnięcia przycisku. Polecenie to może zapobiec wibracjom i jest bardzo skutecznym ostrzeżeniem. Sygnału dźwiękowego można używać

zamiast komendy: do mnie / do nogi, w tym przypadku zastępuje gwizdek, którego głośność jest zawsze odbierana przez psa w ten sam sposób. Bardzo ważne jest, aby zawsze używać sygnału dźwiękowego w ten sam sposób, aby nie dezorientować psa. Zielony wskaźnik na odbiorniku świeci się przez cały czas trwania sygnału dźwiękowego.

Wibracje

Funkcja wibracji jest szczególnie przydatna do przyciągania uwagi wrażliwych psów lub do szkolenia psów z problemami ze słuchem. Zapewnia dyskretne przywołanie psa, co jest praktycznie niemożliwe w przypadku psów niesłyszących i które nie jest słyszane przez nikogo w pobliżu. Zapewnia możliwość odwrócenia uwagi psa od niechcianej aktywności, wykorzystując element zaskoczenia. Każdy z pięciu trybów może o z n a c z a ć inną komendę, np.: dobrze / chodź do mnie / siad / fuj / nie wolno itp... Może również z a s t ą p i ć metodę szkolenia przy użyciu "klikera" i smakołyka.

Wybór trybu wibracji	
Moda	Funkcje
0	krótkie wibracje
1	wibruje przez cały czas trwania naciśnięcia
2	3 krótkie wibracje
3	przerywane wibracje przez cały czas trwania prasy
4	wibruje i emituje sygnał dźwiękowy przez cały czas trwania naciśnięcia



Aby wybrać poziom trybu wibracji, użyj przycisków sterujących . Wybrany poziom trybu jest wyświetlany na wyświetlaczu LCD, a wibracja jest przesyłana przez naciśnięcie przycisku . Podczas transmisji na wyświetlaczu nadajnika widoczny jest symbol transmisji, a na odbiorniku świeci się czerwona dioda LED.

Światło

Funkcja ta pozwala na świecenie czerwonej diody LED umieszczonej w przezroczystej obudowie odbiornika i służy do lokalizowania psa w ciemności. Funkcja światła oferuje osiem różnych trybów sygnalizacji.

Wybór trybu oświetlenia		
Moda	Naciśnij przycisk	Funkcje
0	krótki/długi	1x lampa błyskowa
1	krótki/długi	miga przez cały czas naciśnięcia przycisku
2	Krótki	10-krotny błysk
2	Długi	zaświeci się na czas trwania naciśnięcia, po czym nastąpi 10-krotny błysk
	ponowne naciśnięcie	przedwczesne zakończenie sprawowania urzędu
3	Krótki	miga 1 raz co 0,5 sekundy
3	Długi	podświetla się na czas naciśnięcia, a następnie miga raz na 0,5 sekundy
4		Ta sama funkcja co w trybie 0, ale z inną częstotliwością migania

5		Ta sama funkcja co w trybie 1, ale z inną częstotliwością migania
6		Ta sama funkcja co w trybie 2, ale z inną częstotliwością migania
7		Ta sama funkcja co w trybie 3, ale z inną częstotliwością migania

☀️ OSTRZEŻENIE: W trybach 3 i 6 należy pamiętać o wyłączeniu migania poprzez ponowne naciśnięcie przycisku. Tryby 4-7 mogą być używane do odróżnienia drugiego psa w ciemności.

1 2 Aby wybrać tryb oświetlenia, naciśnij i przytrzymaj przycisk wyboru psa lub (w zależności od sparowanego odbiornika), aż na wyświetlaczu zacznie migać odpowiednia opcja 1 lub 2.

Za pomocą przycisków strzałek/ustaw żądany numer trybu (0-7) i potwierdź, wybierając lub ponownie. Tryby można ustawić tak, aby rozpoznawały psy w ciemności na podstawie interwału migania (np. pies 1 - tryb 2 i pies 2 - tryb 6).

Przyciski sterujące

Przyciski służą do szybkiego ustawiania trybów wibracji i oświetlenia, które będą wyświetlane na wyświetlaczu numerycznym: 0-4 do ustawiania trybu wibracji i 0-7 do ustawiania trybu oświetlenia.

Przyciski sterujące **1** **2**

Przyciski służą do ustawiania wyboru psa. Dla każdego psa można ustawić inny tryb (patrz tabela), który pozostanie ustawiony nawet po przełączeniu na innego psa.

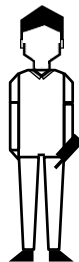
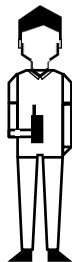
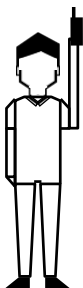
10

DLA NAJLEPSZYCH REZULTATÓW

10.1 Maksymalny zasięg między nadajnikiem a odbiornikiem

Obroże treningowe d-control 640, 1040 i 1640 mogą być używane w odległości do 600, 1000, 1600 m (w zależności od modelu). Na maksymalny zasięg ma jednak wpływ wiele czynników - pogoda, ukształtowanie terenu, roślinność itp. Aby zapewnić maksymalny zasięg urządzenia:

- Nie zakrywaj anteny na górze nadajnika
- Podczas wysyłania polecenia nadajnik należy trzymać pionowo z dala od ciała, z ręką wyciągniętą nad głowę.
- Sprawdź baterię w nadajniku i odbiorniku, wymień ją w razie potrzeby.



zakres maksymalny

zakres typowy

10.2 Używanie obroży treningowej w okresie zimowym

Korzystając z obroży treningowej zimą, należy o tym pamiętać:

- **Zmiana właściwości akumulatora** - gdy temperatura spada poniżej 0°C, reakcja chemiczna w akumulatorze ulega spowolnieniu. Aby zapewnić utrzymanie wydajności, zalecamy włożenie nowej baterii do odbiornika na okres zimowy.

11

DORADCA DS. PROBLEMÓW

1. Przeczytaj ponownie niniejszą instrukcję, aby sprawdzić, czy problem jest spowodowany słabymi bateriami lub niewłaściwym użytkowaniem.
2. Sprawdź, czy baterie są włożone z zachowaniem prawidłowej biegunowości.
3. **Jeśli nadajnik nie komunikuje się z odbiornikiem, spróbuj ponownie sparować urządzenia**
(patrz rozdział: *8 Parowanie nadajnika z odbiornikiem*).
4. Jeśli problem nie ustąpi, należy skontaktować się ze sprzedawcą.

12

KONSERWACJA

Do czyszczenia urządzenia d-control nigdy nie należy używać substancji lotnych, takich jak rozcieńczalnik, benzyna lub inne środki czyszczące. Należy używać miękkiej, wilgotnej ściereczki i, w razie potrzeby, neutralnego detergentu.

Odbiornik (kołnierz) jest wodoodporny tylko wtedy, gdy uszczelka jest w dobrym stanie. Aby zachować wodoszczelność odbiornika, **zaleca się wymianę gumowej uszczelki pod pokrywą komory baterii odbiornika raz w roku.** Po każdej wymianie baterii w odbiorniku należy również wyczyścić i odpowiednio wyrównać uszczelki oraz prawidłowo dokręcić śruby. Należy jednak dokręcać je z rozsądną siłą! Jeśli zestaw treningowy nie będzie używany przez dłuższy czas, należy wyjąć z niego baterie.

Nadajnik

Zasięg600....., 1000, 1600 metrów na otwartej przestrzeni w zależności od modelu

ZasilanieBaterie alkaliczne AA 1,5 V
.....Żywotność baterii6-12 miesięcy w zależności od modelu

Częstotliwość (moc)869,525 MHz (500 mW)

Antenaspiralna lub 1/4 fali w zależności od modelu
.....Pokrycie

wodoodporne

Temperatura pracy10°C do +50 °C

.....Waga88-95 gramów (bez baterii)

.....Wymiary119 x 53 x 28 mm (bez anteny)

Odbiornik

.....Zasilanie Bateria litowa CR2
3V

.....Żywotność baterii6 miesięcy w zależności od użytkowania

Antena.....zintegrowana

Pokrycie.....Wodoodporny

Regulowany obwódpasa od 15 do 72 centymetrów

Temperatura pracy10°C do +50 °C

.....Waga55 g (bez baterii)

Wymiary64x 43 x 34 mm

VNT electronics s.r.o. udziela gwarancji na produkt w przypadku wad produkcyjnych na okres dwóch lat od daty zakupu. Gwarancja nie obejmuje następujących elementów:

- baterie
- pasy (obroże)
- bezpośrednie lub pośrednie ryzyko podczas transportu produktu do kupującego
- Mechaniczne uszkodzenie produktu spowodowane zaniedbaniem lub wypadkiem użytkownika (np. żucie, złamanie, uderzenie, pociągnięcie za ucho paska obroży z nadmierną siłą itp.)

1. Okres gwarancji rozpoczyna się w momencie otrzymania towaru przez kupującego. Warunkiem złożenia reklamacji u sprzedawcy jest przedstawienie potwierdzonej karty gwarancyjnej lub do w o d u zakupu. Pełny regulamin znajduje się na stronie: **www.dogtrace.com**.

2. Udzielona gwarancja nie obejmuje powstałych wad produktu:

- a) niewłaściwa instalacja lub nieprzestrzeganie instrukcji producenta

- b)** niewłaściwe użytkowanie produktu
- c)** niewłaściwe przechowywanie lub obchodzenie się z produktem
- d)** nieuprawniona ingerencja osoby nieupoważnionej lub naprawy przeprowadzone bez wiedzy producenta
- e)** w wyniku klęski żywiołowej lub innego nieuniknionego zdarzenia
- f)** zmiana towarów przez konsumenta, jeżeli taka zmiana spowodowała uszkodzenie lub wady towarów
- g)** w wyniku mechanicznego uszkodzenia przez konsumenta

- h) wszelkie inne działania konsumenta, które byłyby sprzeczne z niniejszymi warunkami gwarancji lub instrukcją obsługi
3. Z gwarancji nie można skorzystać, jeśli towary nie zostały opłacone w całości lub jeśli towary są na wyprzedazy.
 4. Reklamujący ma obowiązek udowodnić wadę produktu, umożliwić producentowi weryfikację zasadności reklamacji wad produktu i ocenę zakresu wad. Jednocześnie zobowiązany jest do wydania produktu w stanie umożliwiającym ocenę wad. Reklamujący nie jest uprawniony do naprawy produktu we własnym zakresie lub za pośrednictwem osoby trzeciej. W przeciwnym razie powód traci uprawnienia wynikające z odpowiedzialności producenta za wady produktu.
 5. Roszczenia konsumentów wynikające z odpowiedzialności producenta za wady są regulowane przez przepisy ogólne. W przypadku udowodnionej wady fabrycznej materiału, producent jest zobowiązany do wymiany wadliwego produktu na wolny od wad.
 6. Towary zgłaszane do reklamacji muszą być odpowiednio wyczyszczone. Dział Reklamacji ma prawo odmówić przyjęcia towaru do reklamacji, jeśli nie spełnia on zasad ogólnej higieny. Jeśli taśma odbiorcza nie jest przedmiotem reklamacji, nie należy jej wysyłać wraz z reklamowanym towarem.
 7. W przypadku wysłania przedmiotu do reklamacji pocztą lub firmą spedycyjną, towar musi być odpowiednio zapakowany i zabezpieczony przed uszkodzeniem. W tym celu zalecamy zachowanie oryginalnego opakowania (nie jest to warunek przyjęcia reklamacji).
 8. W przypadku wysyłki należy wybrać najbardziej odpowiednią metodę i przewoźnika w odniesieniu do dostępności i szybkości dostawy. Nie ponosimy odpowiedzialności za utratę towarów wysłanych przez użytkownika.
 9. Pozostałe prawa i obowiązki producenta oraz osoby uprawnionej do reklamacji regulują odpowiednie powszechnie obowiązujące przepisy prawa Republiki Czeskiej.

Informacje zawarte w niniejszej instrukcji mogą ulec zmianie bez powiadomienia w związku z dalszym rozwojem.

*Kopiowanie niniejszej instrukcji bez wyraźnej zgody firmy **VNT electronics s.r.o.** jest zabronione.*